

## Porównanie tłumaczeń Łukasza 6:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Judasza syna Jakuba i Judasza Iskariotę który i stał się zdrajca
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i Judasza, <sup>1)</sup> (syna) Jakuba, i Judasza Iskariotę, <sup>2)</sup> który został zdrajcą.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i Judę, (syna) Jakuba, i Judę Iskariotę, który stał się zdrajcą.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Judasza (syna) Jakuba i Judasza Iskariotę który i stał się zdrajca

---

<sup>1)</sup> J 14:22

<sup>2)</sup> Lub: (1) z Kariotu; (2) obłudnika, jeśli Ἰσκαριώθ od aram. obłuda, Łk 6:16L.